

Mr. 16

Donnerftag, den 21. April 1904.

19. Jahrgang

#### Ein Frühlingslied.

Ein Frühlingslied, so süß, so weich und schöne Als ob die Lerche in den Lüsten sange, Und so gewaltig auch, als ob der Föhn Im Urwald mit den Winterriesen ränge. Ein solches Lied entlock' ich meiner Leier Bon Herzen gern und gäb es willig hin. Ich weiß ja, was ich Dir zur Frühlingsseier, Geliebter Leser, schuldig bin.

Thatsächlich ist ber alte Winter Jest endlich in den Rubestand versetzt. Schlimm schien er einst, doch war nicht viel dahinter, Mit etwas wie Enttäuschung sag' ichs jest. Er hauste nicht wie nancher seinesgleichen, An den die Welt nur mit Entsehen denktl Er hat der Jugend als Erkennungszeichen Nur wenig Schlittschuheis geschenkt.

Die Sonne blidt schon öster in die Wohnung Mit etwas wärmerem Gesühl hinein. Dem Kohlenberg-Werk läßt man größ're Schonung — Und das ist auch ein Segen — angedeihn. Schon stimmt der Frühlingswind die Aeolsharse Und wenn der Käser aus der Erde kriecht, Pocht auch das Leben an die Mottenlarve, Die schon im Bels den Braten riecht.

Doch tran' ich nicht bem Lenz, bem lodern Anaben Der uns so ost schon hinters Licht geführt. Db wir ihm auch die schönsten Namen gaben, — Wir haben seine Falscheit boch gespürt. Er liebt's, dem Borwis derb am Ohr zu zupsen Der gläub'gen Hoffnung stellt er ost ein Bein, Er gibt für Schwärmerei den esten Schuupsen Und sur Bertrauen — Zipperlein.

Und bennoch! Steht nicht baumsest im Kalender Die Kunde, die uns allen so gefällt: Daß mun der Lenz, der holde Freudenspender Wit allen Wonnen seinen Einzug hält? Kein Zweisel mehr: schon rogt sichs in den Zweigen Schon schimmern grüner Wiese, Feld und Wald, Die Frösche stimmen heimlich ihre Geigen Und auch die Schwalben kommen bald. Mun wird es Frühling in ben beutschen Landen, Bald grüßen wir ber Wandervögel Schaar, Die nun den Weg zur Heimath wiedersanden, Die ihnen ach so lang verschlossen war. Ich fühle neuer Zeiten Geist sich regen Und durch die Lüste weht ein andrer Hauch. Wie froh eil' ich dem deutschen Aug.

Magdeb. Gen.-Anz.

Rachbrud verbaten,

#### Nemefis.

Der Abend ift lind und weich. Mit sansten, violett abgetonten Schwingen schwebt die Dämmerung herab, und die binklen Wäldern umzieht zitternd ein buftiger Schleier, der Zeugniß gibt, daß dem Abend ein sonnendurchflutheter Tag vorangegangen sei.

Durch den Wald schreitet eine hohe imposante Gestalt. Sie trägt einen grauen dut mit grünem Band, einen duntlen Rock, braune Beinkleider und hohe Stiefel. Ueber ihrer Schulter hängt Gewehr und Jagdtasche. Aus dem Auge des Jägers aucht der Blip des Genies; nachdenklich und in sich versunken zieht er seiner Wege.

An was er wohl denken mochte? Von Zeit du Zeit bleibt er stehen und sieht in das lodende Waldgeheimniß, betrachtet sich die ehrwürdigen, bemosten Buchenstämme, auf die die letzten Strahlen der Sonne ihren fladernden Schein werfen, und horcht auf das eintönige hämmern des Spechtes, das traumhaft in der Ferner verhallt, wie eine Mahnung, daß der Tag vorüber, und das Thor des grünen Domes geschlossen würde.

Ein beutscher Wald zur Sontmerzeit ist einer der Altare der Natur. Es gibt Orte und Augenblick, in denen die Natur in unmittelbarer Berbindung mit der Gottheit zu stehen schneegebirg: ein Sommerabend in einem deutschen Walde —

Sicher sind es solche Gebanken, die der Jäger bei dem heimlichen Halbdunkel, und der seierlichen Stille der Waldeinsamkeit empfindet. Bielleicht träumt er auch von längst verklungenen Tagen, in denen Elch und Ur noch in diesen Wäldern hausten, und Bär und Wolf du den jagdbaren Thieren gehörten.

Walbhüter Bleibtreu biegt jest um die Ede eines Waldweges und geht dem fremden Jägersmann, der so sinnend den Forst durchstreist, entgegen.

"Mein Berr, Ihren Jagbichein."

Der Angerebete stutt. Diese prosaische Unterbrechung seiner poetischen Gedanken kommt ihm augenscheinlich sehr ungelegen. "Ich habe seine Jagokarte", gibt er zur Antwort, "d. h.: ich besitze wohl eine, aber ich habe sie nicht bei mir."
"Das kann jeder sagen", meint der strenge Diener des Walderechts. "Geben Sie das Gewehr her und nennen Sie mir Ihren Namen."

Namen.

Der vornehme Jäger will weber bas eine noch andere. Er befinnt fich raich, richtet fich bann gur vollen Manneshobe auf, wirft bem Diener bes Gefetes aus feinem buntlen Augenpaar einen vernichtenden Blid su, und spricht mit der Stimme eines Imperators: "Ich bin Fürst Tus 37."
Der Balbhüter macht einen Krabsuß und entschuldigt sich

mit den Worten: "Berzeihen, Durchlaucht, ich wußte nicht, daß Se. Hoheit, der Gerr Großherzog Besuch haben." Fürst Tus entsernt sich, und Waldhüter Bleibtren geht dirett nach bem Forstamt und melbet ben Borfall. Der Forstmei-ster fett sogleich einen umfangreichen Bericht auf und schickt ibn

an Großberzog Karl August von Weimar. Dieser liest das Attenstüd und bricht in schallendes Gesächter aus. "Das war sein anderer als Goethe", spricht er, läßt feinen Gebeim-Sefretar rufen und bittirt ibm folgenden Brief:

"An Seine Liebben, Fürst Tus 37.

Der Großherzog Rarl August haben beichloffen, funftig nur auf feinem Revier gu pirfchen und bitten, bag ber Serr Gurft auch auf bem eigenen Revier blieben, wenn Gereniffimus wieber bu jagen geruhten, jedenfalls aber nicht du bergeffen, bie Jagdfarte mitzunehmen, wenn Gure Liebben fürberbin bie Balber Seiner Sobeit ju besuchen gebachten."

Goethe lachte, foll aber bon biefer Beit nie mehr feinen Sagb-

schein bergeffen haben.

Es war im wunderschönen Monat Mai. Großherzog Karl August macht mit Goethe einen Spaziergang burch ben Balb. Es fangt ju regnen an, und bie beiben herren feben fich geno-

thigt, in ein Bauernhaus zu treten, das nahe dem Walde liegt. Die Bäuerin, die gerade butterte, tannte die Herren nicht, bot ihnen aber gutmüthig Obdach, und setze Milch, Butter und Brot por. Der Großbergog nahm auf einem umgefehrten Rubel Plat, unter bem ein mächtiger, schwarzer Rater lag. Goethe fette fich auf eine unter bem Genfter befindliche Solebant. ließen fich bas Borgefeste fcmeden, und als ber Regen aufhörte, und die Bauersfran auf einige Minuten die Stube verließ, nahm Goethe eine holzerne Sparbuchse von ber Fensterbant und stedte fie and Jux in bie Tofche.

Der Großherzog fieht es. Er will ber Bauerin auch einen Schabernad fpielen, nimmt ben ichwarzen Rater, ber unter bem Rubel liegt, beim Kragen und wirft ihn ins Butterfaß.

Das nichtsahnende Thier war von bem unfreiwilligen Babe überrascht und plätscherte in bem engen Behälter ängstlich berum. Dabei wischte fich ber Kater immer wieder bie Milch von ber Maje und aus ben blinzelnben Augen, tonnte es aber boch nicht unterlassen, hin und wieber an seinen Pfoten zu leden und die Milch bavon zu naschen. Der Anblid, ben bas Thier bot, war so poffierlich, daß die herren bell auflachen mußten. Als fie Beraufch in der nahen Ruche vernahmen, machten fie fich aus bem

Abend ift's. Goethe befindet fich in feiner Bohnung. bentt gar nicht mehr an die Sparbuchse, wirft seinen Rad gleich-gultig auf ben vor bem Bette ftebenben Stuhl und legt fich spater schaffen. Nachts wirb er plöglich wach. Er fühlt ein seltsames Krabbeln, Kigeln, Zwiden und Beißen an ben Beinen. Beberst faßt er nach einem ber Rubeftorer, wirft aber bas Erfaßte fogleich wieber mit leisem Aufschrei von fich und fpringt aus bem Bett. Er gunbet Licht an und fieht jest bie Bescheerung.

Es fummt und brummt um ihn berum wie in einem Bienentorbe. Goethe muß zu feinem Erstaunen die Wahrnehmung maden, bag einige Dugenb Maitafer einen fleinen Begen-Cabbat aufführen und fich erft recht toll gebarben, als fie bas Licht er-

bliden.

Jest geht auch bem großen Dichter ein Licht auf. Er unter-fucht bie Saiden feines Rodes und findet, bag bie Sparbofe, in ber fich bie brummenben und mufigierenben Maiboten befanden, auf ben Stuhl geruticht war, und fich ber Dedel burch ben Fall geöffnet hatte, sobaß bie brannen Batgeiger mit Bequemlichkeit ihr bumpfes Gefängniß verlaffen fonnten.

Soethe nahm ein Tuch, öffnete bie Genfter und jagte bie genialen Birtuofen jum Tempel binaus. Diefe Brogebur war aber nicht fo einsach, denn es stellte sich immer wieder ber eine ober andere "Bermiste" ein, und die bobe Denfer- und Dichterftirn Goethes mußte noch manchmal mit ben braunen Unholden eine, wenn auch vorübergebenbe, aber immerbin unerwünschte Befanntschaft machen.

Als Goethe am nächsten Tag ben Großberzog besuchte, ergabite er ibm fein Abenteuer mit ben Maitafern, bas Rarl Auguft febr beluftigte.

"Nemefis!" lachte er, als Goethe geenbet. "Was machen Sie

mit ber Sparbuchfe?"

"Ich werbe swei harte Thaler hineinlegen und fie ber Bau-

habe ber Alten bie Milch verdorben, die sie wegschütten mußte, und ich will nicht, daß sie dadurch Schaden habe. Wissen Sie was, Goethe? Wir geben jest hin. Sie legen die Sparbüchse auf ihren alten Plat, und ich lasse auf ihren alten Plat, und ich lasse auf ervorbene Milch."

Gesagt, gethan. Sie machten sich, in völlig anderer Kleibung als tags vorher, auf den Weg und traten gegen Abend in das Bauernhaus. Die Ausnahme war eine freundliche. Wan spricht über bies und das, und plöglich richtet der Großberzog an Goethe die Frage: "Um noch einmal darauf zuruczutommen. Was hat

man bei dem einen der Festgenommen gesunden?"

"Eine hölzerne Sparbüchfe."

"I, bu meine Gute", fiel bie Bauerin bazwischen, "reben bie Herre von ben zwei Lanbstreichern? Ru, bann will ich bie Herre fage, daß bie Sparbuchs uns gebort."

Die fremden Herren haben Mühe, das Lachen zu verbeißen, und Bergog Rarl August fragt: "Saben bir benn bie beiben Landstreicher sonst noch etwas mitgenommen, Mütterchen?" Damit griff er in die Bestentasche und holte zwei Golbstude bervor, die

er zwischen Daumen und Zeigefinger hin und her schob.
"Ree", antwortete die Bauersfrau, "mitg'nommen ham se sonst nix. Der eine davon hat den Peter ins Buttersaß g'worfe,

wahrscheinlich aus Buth, weil se sonst nig g'funde bam."
"Daburch ift bir boch Schaben entstanben, Mütterchen. Richt

"Nee, Schaben is uns nich entftanne." "Du mußteft boch die Milch wegichütten?" "Ree, weggeschütt' ham mer die Milch nich."

"Bas hast du aber mit ber verdorbenen Milch gemacht?" "Die", gab die Alte treuberzig zur Antwort, "ham mer uf Beimar an den Hof verkooft; dort fresse se alles." Der Großberzog ließ die beiden Goldssüchse schleunigst in der

Westentasche verschwinden und sah Goethe sprachlos an.

Diefer machte große Mugen und flufterte bas Bortchen: "Remefis!"

Jest bemerkte bie alte Frau bie Sparbole, bie Goethe unter-

beffen auf die Fenfterbant geschoben batte.

"Du lieber Jott!" rief sie, "ich gloobe gar, Ihr seib die beeben von gestern. Nu, hört! Wenn Ihr sunst nig könnt, dann laßt Euch abmale! Da sagt ma vo de junge Leut! Was soll ma aber bagu fage, wenn be Alte folche Dummheite mache?

Bahrenb bas alte Mütterchen fo eiferte, öffnete fich bie Thur, und Balbhuter Bleibtreu trat ein. Er borte gerade noch bie refpetwibrigen Borte ber Alten und fie verweisend anblidend, ihrach er: "Mutter, wie kannst du denn so mit diesen hohen Herach er: "Mutter, wie kannst du denn so mit diesen hohen Herren reden? Weißt du wirklich nicht, wer sie sind? Dieser hier ist unser allergnädigster Landesvater, der Gerr Großherzog Karl August von Weimar", damit verbeugte er sich bis zu den Zehenspigen, "und dieser Herr da, ist sein hoher Verwandter, der durchsauchtige Fürst Tuß 37."

Nach biefer tabellofen Borftellung zogen Lanbes- und Dichterfürst berglich lachend bon bannen.

#### humor im Berliner Gerichtsfaal.

Die weise Frau. Die 62jahrige unwerehelichte Unna Kraufe ift bes Betruges angeklagt. Sie ist eine sogenannte weise Frau, die ihre Weisheit täglich in verschiebenen Beitungen ber Resibens anpreift.

Richter: Bas find Gie benn eigentlich?

Angett.: 3d? Ra, bet tann man ja nich so mit zwee Bortern fagen. Id bin een Freilein, wat 'n zweetet Jefichte hat. Richter: Ach, Sie wollen uns wohl überzeugen von Ihren

übernatürlichen Gaben?

Ungeff.: Det will id nich ericht, bet miffen Ge boch jang bon alleene sind. Ich meene nämlich, ieberzeicht von meine Jebernatürlichfeit. Schon als jang, jang fleenet Machen ha'f in be Schule ben Lehrer vorher jesaacht, wer von uns Kinbern eene Anallichote friejen wird.

Richter: Sie haben ber Frau bes Sattlers G. gegen 100 & abgeichwinbelt?

Angekl.: Haha! — Abjelchw — wie ba'm Se jesaacht? Ab-jeschwindelt? Herr Jerichtsrath, wie könn' Se mir so beleib'jen, mir mit's dweete Jesichte? Wie bet war, det kann id Ihn sehr

jut, bentlich un flar ausnanberpolten, aber von wejen Abichwinbebavon fteht nischt in meine Rabubr.

Richter: Run also, was haben Sie zu Ihrer Bertheibigung zu stagen? Ich fürchte, es wird wenig genug sein.

Angell.: Herr Jott, ich bin aber jar nich so surchtsam. Wie ich zu Hagell.: Herr Jott, ich bin aber jar nich so surchtsam. Wie ich zu Hausell.: Herr Jott, ich was der jar nich so surchtsam. Wie ich zu dause sitze un mir de Zeitung vor Dogen halte, wo't drin steht, det ich in de Jöbenstraße wohne, us'n Dog zwee Treppen, da klingelt et, ich mache uf un die Frau kommt rin. Erscht fraacht se mir, ob ich Karten leie. Ree, saachte ich; blos aus'n Kassejund kunn ich de Zukunst lesen von jeden Menschen. Un damit war se poch einverstanden. Un ich sa gus'n Lasterund det die Frau ihr ooch einverstanden. Un id las aus'n Kaffejrund, bet bie Frau ihr Mann noch eene zu sitzen hätte mit'n Kind und det der Mann nächstens sagen wird, det er 'ne Reise machen mitte un jar keene nich macht, sondern det er mit seine Liebste man blos zwee oder drei Dage zusamm' sein wollte, un wat man somehr von so'n Quatich faacht.

Richter: Sie geben also felbst su, baß bas alles, was Sie ben Leuten vorreben, Quatich ift?

Angekl.: I Jott bewahre! Allens nich, blos, wenn eene jar zu jieprich bruf is, mit alle Jewalt wat Beefet von ihr'n Mann jebhan hobe, ber wird mir immer un ewig 'ne Bragel blei'm. Richter: Run, Sie haben boch bewußt gelogen?

Angetl.: Rabierlich, aber id bachte boch, wat Wahret wirb schonst bran find, benn bie Manner sind ja alle schlechte Kerle. Richter: Und was haben Sie fich von der Frau für bies An-

lügen bezahlen laffen?

Angekl.: Det bat Ge aus freien Stiden bezahlt. Ericht leechte fe 'n Dhaler hin, un bann immer, wenn id ufhorte noch 'n Marferchen un wieber 'n Marferchen, fo tonnte jar nicht jenuch friechen, et war'n in Jangen fo jejen 8-10 Emmchen je-

Richter: Sie baben baburch auch ben Mann ber Fran G

berleumbet, ben Chefrieben baben Sie geftort.

Angeki.: Davon weeß id nischt. Id tenne ja die Leute jar nich. Aber wat Feines is ber Mann nich, wenn er mir vor't Krimnal bringt. Feu Deibel, den Mann möcht id nu nich. Die Angeklagte wird zu 4 Wochen Gefängniß verurtheilt. Angekl.: Kann ich mir dajejen widerusen? — Jut mache id. Feu Deibel, wie jesaacht den Mann möchte id nich!

#### Der Racher feiner Sansehre.

Der Binumerherr bes Schuhmachermeifters Baul bat biefen seinen Birth wegen thatlicher Migbanblung auf bie Antlage-bant gebracht. Der Zimmerherr, ein junger Kaufmann, behauptet von bem Ungeflagten, in Gegenwart von beffen Richt: fürchterlich geohrfeigt worben zu fein. Richter zum Angekl.: Run, wie verhält fich bas?

Angeff.: Et vahalt fich jenau fo, aber id möchte boch jang jehorsamst jebeten haben, mir mal erscht reben zu lassen. Det id ben Menschen so'n Baar macht'je Dinger hinter be Löffel balbiert habe, det kann id nich, un det will id ooch nich bestreiten, aber det er mir jereist hatte, un det id det in meine Reizung jedhan habe, det wird mir hoffentlich mit 'ne jlanzvolle Freisprechung besohnt werden.

Richter: Run, wir wollen mal feben. Ergablen Gie mal, inwiefern Gie burch ihren Chambregarniften gereist wurden

Angekl.: An erschten Anjust jejen Mittach dooch er zu, jing ober jleich wieder im Jeschäft. Ambs um Uhre neine kam er du Hause um doch sich uf't Frische an. Fein un jlan. Meine Nichte, wat mir de Werthschaft siehrt, mein Frau is ja schon wiede Jahre draußen us zerreichschaft siehrt, mein Frau is ja schon wiese Jahre draußen us Veorjenkirchhos, also meine Nichte rieser rin, se sollte ihn frischet Wasser rindringen. Un wie se der rindringt, da meente er zu se, se wär so'n hibschet Wischen, ob se schonst 'n Schatz hätte, un wenn nich, dann soll se sich man vatrauenvoll an ihn wenden. Meine Nichte saachte druf jar nischt zu den Menschen, aber mir dat se't iseich errählt. Ut jar nischt zu den Menschen, aber mir bat se't ileich erzählt. Uf eenmal so um halb elsen, wir wollten irade in't Bette krauchen, da kommt er rin in de Stube un bittet meine Dichte, sie soll'n bie Treppe runterleichten, er mißte nochmal wech. Id fage: "Det fonn' Ge' ja alleene mit 'n Streichbolsen besorjen," aber er meent, er wäre noch so unbesannt in't Haus. Un meine Nichte nimmt be Lampe un leichtet ihn runter. Mir fam bet 'n bisken komisch vor un is schliebe janz seise nach. Da höre ist, wie meine Nichte schreit "Rich doch! Nich doch! ist sage et mein Onkel!" Un nu is't mit eenmal janz duster. Ich war schon uf de Strimpse, ist slige janz seinen Schwarzen. leise runter un uf die erschte Treppe zinde id schnell 'n Streich-bolz an un tiefe, da hat der Kerl de Lampe aussepust', hat meine Nichte umjeärmelt un knuscht ihrmit alle Jewalt. Det arme Mäthen wußtee jar nich, wie fe fich ben Schlums erwehren follte.

In eene Sand hatte se de Lampe, die andere Sand hatte der Kerl mang seine Fingern jenommen un us'n Mund da knutsche er so seite, dat se nich mal ufsichrein konnte. Un, wissen Se, Serr Ferichtshof, da ha't denn außieholt un habe den Stiesel immer rechts un sinks um de Ohren jehann, det 'n de Knuschjedanken vojang'n sin Der freche Bers kom nahierlich nich midden den den der den sin. Der freche Kerl kam nabierlich nich wieber, aber for die Knallschoten hat er mir uf't Kriminal gebracht. Meine Richte war dann jans ohnmächtig uf de Treppe hinjefallen. Gejentlich hätt id ben Laufejungen anzeijen miffen.

Richter: Das können Sie noch thun.
Die Zeugin die Nichte des Schuhmachermeisters, bestätigt die Aussagen ihres Onkels, auch der einstige Zimmerherr gibt zu, daß er die Nichte wohl gefüht habe, bestreitet aber die Lampe ausgepusiet zu baben, die müsse durch den Zug verlösigt sein.
Der Angeklagte wird freigesprochen.

Angekl.: Ra, warte man Jungeken, nu werbe id Dir vor't Kriminal bringen. Du wirst keene Jumpser mehr be Lampe auspusten un det Knutschen soll Dir vajehn, Du Lausekert.

#### Seeleniprache.

Es war ein Abend, milb und flar, Berträumter Elfen Weise Bog burch die Stille wunderbar – Die Bipfel nidten leise. Sie fchritt an meiner Seite bin Durchs hohe Gras ber Wiefen, 3ch fab ber Sonne Abenbglüb'n Um ihre Schultern fliegen. Sch fab, wie febnfuchtsvoll ihr Blid Sich gen bie Erbe fehrte, Das ach! fo beiß begehrte. Mir ichien, als wurde feierlich Ihr Auge plötlich leuchten, Mir schien, als ob die Wimpern sich Mit Thranen wollten feuchten. Da blieb ich steh'n und nahm bie Sand, Die kleine, liebe schmale, Dag unfre Geele fich berftanb, Fühlt' ich mit einemmale. Und flüsternd sagte ich: "Saft Du Micht nasse Augen, Gube?" — Sie seufste tief und sprach bagu: — "Rein, aber nasse Füße."

(Jugend.)

## Das Lieb vom braven Journalisten.

Bon ber englischen Expedition nach Tibet war fürzlich gemelbet worben: "Der Korrespondent ber Daily Mail, Mr. Candler, saß und schrieb, als ber Ueberfall von Seiten der Tibetaner erfolgte, und tonnte fich nicht vertheibigen. Er erhielt 12 Bunben, bie, wie Mr. Canbler inswischen seinem Blatte telegraphirte, som Glüd nicht lebensgefährlich sind." Dieses tapsere Berhalten wird in der Münchener Jugend durch folgendes "Lied vom braden Journalisten" verherrlicht:

Das ift ein braver Journalift, Wer, bis er nicht Migeb-Bidle ift, Roch fist und ichreibt!

Weister Canbler ber Dailh Mail War Journalist mit Leib und Seel: Er sitt und schreibt!

Die Lama-Leute brechen berein, Und hauen wild mit ben Gabeln brein -Er fist und schreibt!

Sie hauen ihm in ben Tintentopf, Gie hauen bie Gabel ihm um ben Ropf -Er fist und ichreibt!

Es ohne Tinte mit Bleiftift auch! Gie ftogen bie Cabel ibm in ben Bauch -Er fist und ichreibt!

Sie hauen ben Bleistift ihm kaput, Er schreibt mit Singernagel und Blut — Er sist und schreibt!

Halbtobt nun liegt er im Lazarett, Doch fragt Ihr, wie's Mr. Canbler geht? Er fist und schreibt!

Hurrah, eh' wieber ber Mond sich neut, Bft Mr. Canbler wieber all right! Und fist und fcreibt!

#### Die neue Orthographie.

Die Sonne lacht fo milb hernieber, Und Frühlingsluft ist wunderbar Und wieder pfeift die Frühlingslieder Der beut gurudgefehrte Staar - -

Der Staar? Der Star? Bas ift von Beiben richtig? Ich lernte einstmals in ber Schule tüchtig; Doch nun als alter Mann begreif' ich nie

Die neuere Orthographie! Ob ich bem Staar bewillige 2 a Wie ich's bei altern Dichtern fah, Ob ichs bei einem "a" bewenben laffe Und fo das einzig Richtige erfasse? Der Star ift englisch, beißt so viel wie "Stern" (So nennen fich bie Künftlerinnen gern.) Es ift 'ne gang verzweifelte Geschicht',

Blamieren möcht ich mich bei Leibe nicht! Sehr rathsam war's, ich ließ in biefem Streit Den ichwarzen Bogel gang und gar bei Geit', Roch beffer ift's, vollständig au versichten Auf Schreibwert und auf Frühlingslieberbichten!

Ban-Ban.



Ratheberweisheit.

Professor: "Meine Derren! Der Beruf eines Rordpolreisen-ben ist äußerst gesahrvoll. Während er auf ber einen Seite bem Erfrieren ausgesetzt ist, ist er auf ber anderen bem Hungertode nahe!"

Bor Bericht.

Richter: "Sie follen Ihren Lehrling in ber unmenschlichsten Beise geprügelt haben!"

Angetlagter: "Ach, herr Richter, ich tonnte mit bem Den-

schen nicht burchtommen; er ist zu dumm, ein wahrer Idiot!"
Richter: "Ach was, Idioten sind auch Menschen, genau so wie Sie und ich."

Unberfroren.

Patient: "Herr Dottor, ich habe gestern ben Professor Schne-bel konsultirt; der meinte, daß ich dant Ihrer total salschen Be-handlungsweise wahrscheinlich binnen kurzem das Zeitliche segne."

Junger Arzt: "Goo — — bann muß ich Ihnen aber gleich Ihre Rechnung ausschreiben!"

Unbestechlich.

Richter: "Der Angeflagte versuchte, Gie mit einigen Bigarren su bestechen, die fie natürlich entruftet surudgewiesen haben? Beuge (Rachtwächter): "Jawohl, ich bin - Richtraucher!"

Boshaft.

"Du, Arthur, hier in ber Zeitung wird um Brennmaterial fur bie Armen gebeten; — haft Du Dein Drama noch nicht fertig?"

Borfichtig. Bwei polnifche Sanbelsleute wollen ein Geschäft grunben und haben zu diesem Bwede bor bem Rotar einen Gesellschaftsvertrag errichtet. Der Rotar lieft ihnen die Beftimmungen besfelben noch einmal bor und fragt, ch fie mit allem einverstanden find.

"Berr Notar," erwidert ber eine, "mer muß heutzutage an alles benten. Ich möchte noch aufgenommen haben: Im Falle eines Konfurses wird ber Gewinn gleichmäßig vertheilt, auch wenn die Einlagen nicht gleich find."

Der vericomie Desgersjohn. Ihr Vater ift wohl Metger?" gen!" Rein, er schlachtet nur bann und wann zu seinem Bergnu-

Berlodenb.

Grammophonbesiter: "Jest, meine Herrschaften, tommt ber berühnte Salutiermarsch, gespielt von achtzig Musitern in Uniform!"

Rlage. "Männchen, vor dem Gerichtsvollzieher ist doch gar nichts sicher! — Jeht hat er sogar das Kursbuch, das ich mir bereits für die Badereise gekaust hatte, gepfändet ——!"

"Du, in ber Ausstellung hangen ja Deine beiben fleinen Bilber rechts und links von Schaplers mysteriösem großem Gemalbe "Titanennacht" — ba werden sie wohl kann viel beachtet."

"D boch, bie Leute schütteln vor ber "Titanennacht" Ropfe und babei fällt ihr Blid gerabe auf meine Bilber."

Sautgout.

Röchin: "Den Rindebraten fonnen wir nicht mehr verfaufen, er riecht gang entfeplich.

Wirthin: "Gut, ftreichen fie ihn auf ber Speifefarte aus und fegen Sie bafür Rebbraten barauf!

Liebe Jugenb!

Für ihr Leben gern borte bas fleine Grethehen ihren Bater Märchen erzählen. So erzählte er ihr benn auch fast täglich von

Schneewittchen, ben sieben Geislein n. a. m. Da, eines Tages fam die Großmutter zu Besuch. Eilig stürzte ihr Klein-Greihchen entgegen, um das "Mitgebrachte" in Empfang zu nehmen, Großmutter jeboch, die die Marchenmanie ihres Entelchens fannte, wollte gubor ein folches Geichichtchen bon Grethchen hören. Schnell entschloffen warf fich die Rleinz in Bofitur und berfündete ben Buborern:

"Und ba ftellte fich bie Königin bor ihren Spiegel und iprach: Spieglein, Spieglein an der Band, — was rumpelt und pumpelt in meinem Bauch?"

Mus ben Anffatheften berichiebener Chmnafiaften.

Die Griechen verloren einen festen Suß nach bem anbern,

Dem neuen Bapfte fiel ber Stuhl Petri in die Sande. Als im Sarz die Bergwerfe fein Erz mehr lieserten, klam-merten sich die Bewohner besselben an die Kanarienvögel und

gebrauchten diese als Hebel zur Selbsterhaltung. Die Bewohner dieses Landstriches nähren sich von Holz-schnißereien, daß sie davon nicht sett werden, ist selbstverständlich.

Rühner Entichluß.

Bater: "Kinder, ich sag's Euch, wenn Ihr ber Mutter nicht folgen wollt, bann folge ich Euch auch nicht mehr!"

Micht anbers bentbar.

"Sarn Se, herr Haubdmann, Sie seien also ooch aus Dra-

"Allerbings; aber woher wiffen Gie bas?"

"Na, Se ham sich ja ins Frembenbuch als Haubbmann a. D. eingeschrieben!"

Inftruftion.

Offizier: "Gelände ist berjenige Theil der Erdoberfläche, der bas Militär in Betracht tommt."

Der Pedant. Klassenvorstand: "Ich sehe mit Befriedigung, daß heute nie-mand sehlt, bis auf den Müller! — Nun hoffen wir, daß er frank ist!"

"Nicht wahr, Männchen, das Essenhat Dir gemundet? Ich habe es aber auch mit Liebe gekocht!" "Hm — hab mir's doch gleich gedacht, daß was drin ist, was nicht hineingehört!"

Militarroman. (Offisier zu einem Kameraben): "Sabe foeben um die Sand ber fleinen Kommerzienrathstochter angehalten!"
"Run, und - Jena ober Ceban?"

Gin Bechbogel.

"Der Müller hat auch Unglück mit seinen Erfindungen! Mit seinem Benzin-Untersechoot in die Luft geflogen und mit sei-nem Lustballon ins Wasser gefallen!"

Bahre Gefchichtden.

Ein Tjähriger Junge kommt mit einem sehr schlechten Ofter-Beugniß nach Sause und gibt ber scheltenben Mutter die Unt-wort: "Ach, Mutter, bas schabet nichts, die Hauptsache ist boch, wenn man gefund ift.

Ein baperifcher Offigier, ber mit Borliebe ben ichneibigen Breugen martirte, fragte einen Pfalger Refruten, woher er fei?

"Bon Gleisweiler.

"Na, wo liegt benn bet Jehöfte eigentlich?" Das misse ber Herr Leutnant boch wisse, mir hen jo in eener Stroß' g'wohnt.!"

Bei ber Bermietherin. "Ich wünsche ein Madden, bas in seinen Familien gebient

"Da habe ich gleich was für Sie. Hier die Jette. Sie hat in ben letzten 6 Monaten in 9 bervornehmften Häuser Wiesbadens gedient!"

Rotationsdruck und Berlag der Wiesbadener Berlags-Anftall Emil Bommert in Biesbaden. Berantworflich für die Rebaftion: Chefrebafteur Maris Schafer, Biesbaden



Mr. 93.

(3. Beilage)

Donnerflag, ben 21. April.

1904

# Die Macht des Gewissens.

Roman frei nach dem Amerikanischen von Erich Friesen.

Bortfegung.

(Rachbrud verboten.)

herrlich, Armin! Bie lange haben wir feinen traulichen Abend für uns allein gehabt! Du bift ftets fo fehr in Anspruch ge-

Bartlich füßt er ihre Sand. Dann Schreiten Beibe Arm in Urm, innig aneinander geschmiegt in bas Speisegimmer.

Unter ben angereteften Gesprächen verläuft bas trauliche, fleine Mahl. Ruths lebhafter Geift, noch geschärft burch bie Liebe ju ihrem Gatten, nimmt mit Leichtigleit an all' seinen Bestre-bungen, seinen Blanen und Erntwürfen Theil. Mit verstandnigvollen Augen laufcht fie feinen Auseinanderfetzungen, wahrend ihre ichlanten Finger ihm die belitateften Biffen auf ben Teller

Während ber gangen Beit beobachtet Armin seine Gattin auf bas Aenglichste. Beständig summen ihm die Worte des Arzies im Ropf:

"Das aber weiß ich, daß Ihre Frau unter biefen Umständen

nicht lange leben fann.

Mis fie bann wieber beim bammerigen Schein ber roth verbangten Lampen am Ramin fiben - fie ben feinen Ropf berüber gelehnt, fo bag bie fangen, blonben Loden über bas violette Gammetpolfter fallen, er auf einem Buff bicht neben ibr er ploglich ben Urm um ihren Raden und pregt ihr Untlig feft an das feine, mahrend feine Lippen beifer vor Erregung leife flüftern:

"Ruth, Du barfft mich nicht verlaffen!"

Erftaunt hebt fie ben Ropf.

"Bie fonnte ich Dich jest je verlaffen, Armin? Ich bin ja Deine Frau!"

- aber es gibt Fälle — Du tonntest sterben —" Gie erbleicht, boch ber fefte Drud feiner Sand flogt ihr Muth

"Ich werbe nicht sterben, Armin. Ach, ich möchte ja so gern

Ein paar Augenblide schweigt er. Dann fagt er ernft: "Dein Organismus ift nicht ber fraftigfte, Ruth. Wenn Du Dir nicht mit aller Energie bornimmft, ju bergeffen und gludlich gu fein, fo wirft Du nicht alt."

Ruth feufat leife auf.

"Ich möchte vergessen — ach, wie gern!" "Und will es nicht gehen?"

"Rein; mein Gewiffen will nicht fterben. Manchmal glaube ich, es fei tobt; ploglich regt es fich wieber, und Alles ift beim Alten."

Sefter nimmt Urmin Ruths Rechte gwischen feinen beiben Sänden.

"Glaubst Du, daß ich Dich liebe, Ruth?" Sie nickt.

"Und daß ich ohne Dich unglücklich wäre — grenzenlos un-

Wieber fimmes Riden.

"Run wohl, so stelle mich über Dein Gewiffen, Ruth! Ich bin auf bem beften Wege ein popularer Mann gu werben. 3ch habe eine große Karriere vor mir. hilf mir dabei. Du bist noch jung. Deine Schönheit, Dein Beift, Deine Talente werben fich bon Tag su Tag, bon Jahr ju Jahr berrlicher entfalten. Immer inniger werben wir miteinander verbunden fein. In unferem Saufe wird Alles, was Geist und Ramen besitt, verkehren, und Du wirst die Königin bieser Jest sein — die Königin Aller und body gang nur mein eigen! - Ruth, reigt Dich nicht bieg Bufunftsbilb?"

Jumer lebhafter, immer leibenschaftlicher fliegen bie Worte aus feinem berebten Munbe. Borbei ift es mit ber sonftigen fublen Mube.

"Gewiß, und boch -

Da fteht Urmin leife auf und öffnet ben Glügel. Leife pralndirend gleiten feine Finger über bie Taften.

Und jest beginnt er su fingen.

Ruth schließt bie Augen. Ihr ift, als ob bas Paradies fich öffne und der Gefang der himmlischen Seerschaaren fie um-ichwebe. Alles um fie ber ift vergeffen.

Mumin bat fein Lied beenbet.

"Ja, er ift es werth, bag ich Alles, Alles femetwegen hingebe auch mein Gewiffen!" murmelt fie, noch gang im Banne ber

Rold fieht fie auf und legt bie Sand auf Armins Arm. Ihre Buge tragen einen entichloffenen Ausbrud, als fie mit bei ihr ungewohnter Energie fagt:

Sch werde thun, was Du verlangft, Urmin. Mein Gewiffen foll fterben. Aber eins verfprich mir! Thu was in Deiner Macht fteht, um die Bermählung zwischen Birginia und Lord Donald gu beschleunigen. Ich fann ben Gebanten nicht ertragen, bag Birginia in Armuth lebt. Wenn fie verheirathet ift — geliebt, bewundert, auf ber glangenben Sobe bes Lebens ftebend, — dann gebe ich mich gufrieben. Ja, Urmin, bann wollen wir gludlich fein."

32. In Ruthe Schlafeimmer find bie weißen Spigenvorhang: sugesogen.

Um Suß bes Bettes fist bie Wärterin, aufmertfam bie Uthems züge ber Schlafenden beobachtend.

Jest bewegt Ruth ben Ropf. Schnell erhebt fich bie Barterin und halt ihr eine Taffe traftiger Bouillon an die Lippen.

Gehorsam nimmt Ruth ein paar Schlude. Dann fintt ihr Ropf fintt fraftlos in die Kiffen durud. "Frau Davis?"

Ruths Stimme flingt mube, wie gebrochen.

"Gie wunschen, Mabam?" "Laffen Gie mich mein Rind seben!"

Gin Schimmer bon Berlegenheit buicht über bie berben Buge ber Frau.

"Sie - Sind noch nicht fraftig genug, Mabam."

"Ift es ein Anabe ober ein Mabchen?"

"Ein Mädchen, Madam." "Schabe. Bir Frauen haben so viel zu leiben in ber Belt." Und wieber ein tiefer Geufger.

Die haben Recht, Mabam - bie Warterin ichiebt bas Ropfliffen gurecht - "aber Gie burfen jest nicht fprechen. Der Arst hat es streng verboten.

Gine Beile liegt Ruth gang ftill ba. Dann fluftert fie mit

Unftrengung:

"Ich fühle mich ganz wohl, Frau Davis. Sagen Sie mir - wann wurde mein Kind, meine liebe kleine Tochter, geboren?" "Geftern früh Mabam."

"Ach ja, richtig — gestern. Wie lang ich geschlasen habe! Ich möchte meinen Gatten sehen, Fran Davis." "Ich werbe ihn sosort rusen lassen, Madam.

Ein mattes Lächeln umspielt Ruths bleiche Lippen.
"Ich bin ganz ruhig, Frau Davis. Sogen Sie mir — ein Kind, ein liebes, fleines Kind ist einWeschent des himmels, nicht wahr? Ich sollte wohl sehr glüdlich barüber sein, nicht wahr?"
"Gewiß, Madam! Aber bitte, regen Sie sich nicht auf. Ich

werbe Ihren Herrn Gemahl jest holen." Ruth schließt die Augen. Sie ist mübe — ach, so mübe.

Rach wenigen Minuten schon febrt bie Barterin gurud; ihr auf dem Juge folgt Armin.

Mit besorgtem Blid auf die bleiche Frau bort auf bem Kranfenlager verläßt bie Barterin bas Bimmer.

Die Gatten find allein.

Wortlos tniet Armin neben bem Bett nieber. Stundenlong hatte Ruth ohne Besinnung dagelegen. Jest blidt sie ihn wieder mit klaren Augen an — aber mit wassur Augen! Tiefe, bunkle Schatten laffen biefelben unnatürlich groß erscheinen. Um ben

bleichen Mund lagert ein rührend schmerzlicher Zug.
"Meine Ruth! Mein süßes Lieb!" murmelte er mit fast erstidter Stimme, ihre magere, sast durchsichtige Sand mit heißen

Ruffen bedeckenb.

"Armin, haucht sie leise, "ich möchte mein Kind sehen. Bring es mir!

Richt beute, mein Lieb! Du bift noch nicht fraftig genng." Dieselbe Antwort aus bem Munde bes Gatten, wie vorher

bon der Wärterin! Ruth schüttelt ben Ropf.

Ich tann nicht ruhig fein, ebe ich nicht mein Rind gesehen habe. 3ch will es in meinen Armen halten; ich will feinen fleinen Kopf an meine Brust drücken. Dann will ich schlafen, aber erst mein Kind, meine liebe, kleine Tochter!" Armin schweigt. Sein Gesicht wird noch um einen Schatten

bleicher. Fester umschließt er die bebenben Finger mit seinen fraf-

tigen Sanben.

Unruhig bewegt Ruth den Kopf auf bem Kiffen bin und ber. Bas haft Du, Armin? Weshalbst bringft Du mir nicht mein Rinb?

"Armin steht auf und sett sich auf den Bettrand. Sanft schiebt er den Urm unter ihren Naden beugt seinen Kopf binab und brudt ihre Wangen an die feinen.

"Ruth, mein liebes, liebes Weib — komm, lehn' Dich an mich, gib mir beine Hände — fo! Du weißt, wie ich Dich liebe." "Ja, gewiß — aber sprich, sprich!" fonrm, lehn' Dich an

Ihr Athem geht rasch. Zwei rothe Fleden glüben auf ihren fcmalen Wangen.

"Es hat bemjenigen, ber uns das Kind gab, gefallen, es wie-der zu sich zu nehmen, Ruth", sagt er endlich langsam, zögernd. "Du meinst, das Kind ist — todt?" fragt Ruth mit bebender

"Mein theures Beib faffe Dich! Bir -"

"Das Kind ift — tobt?

"Ja, Ruth Es ift tobt." "Dant Dir, mein Gott!" Gin tiefer Seufzer ber Erleichterung hebt Ruths Bruft. Gie faltet die Bande; ihre Lippen bewe-

gen fich wie im Gebet.

"Ich bante Dir, mein Gott", wieberholt fie leibenichaftlich. "Wie batte ich meinem Rinde eine gute Mutter fein tonnen, ich -" fie ftodt. "Run bleiben ihm die Leiben und Kampfe bier auf Erben eripart - Dant, Dir, Gott! Ich bin nicht ungludlich, nein burchaus nicht. Sest bringe mir mein Kind, Armin!' "Ruth, es ist tobt!"

"Ich weiß, ich weiß! Aber ich möchte ben kleinen Körper fühlen, wenn auch die Geele ihn schon verlaffen hat. 3ch möchte mein Kind sehen — ein einziges Mal nur." Fieberhaft glänzen Ruths Augen; die Möthe auf ihren Wangen bertieft sich. Erschreckt rust Armin die Wärterin.

"Sie regen Ihre Frau auf!" ruft biefe vorwurfsvoll mit einem bebenklichen Gesicht auf bas fieberglühenbe Gesichtchen. "Bas haben Sie nur mit ihr gesprochen, Herr Stott?"

"Ich habe ihr gesagt, daß unser Kind todt ist —"
"Ia, und ich bin glüdlich darüber," fügt Ruth sebhaft hinzu. Die Wärterin schüttelt den Kopf. Sind schon wieder Fieber-Phantafien im Anduge?

Und abermals bittet Ruth, man möge ihr das Kind bringen. Armin fann nicht mehr wibersteben.

Mrmin. Ich will mein Kind in den Armen seines Baters sehen — einmal, ein einziges Mal mur!"

Und Armin verläßt bas Zimmer. Jest nähert fich bie Wärterin bem Bett.

"Sie regen sich auf, Mabam. Sie werben wieber frantes werben."

"Nein, nein, Fran Davis. Ach, Sie können mich ja nicht verstehen! Ich fann nicht schlafen, ebe ich mein Rind gesehen habe. Benn mein Mann es mir bringt, laffer: Gie uns für ein paar Minuten allein. Ich verspreche Ihnen, ganz ruhig zu sein." Gleich daruf kehrt Armin zurück — auf den Armen ein winziges, ganz in buftige Spigen gehülltes Etwas.

Die Barterin hat fich entfernt. Die Eltern find allein mit

ihrem tobten Rinbe.

Mubfam richtet Ruth fich im Bett empor. Mit gang eigenem Ausbrud bliden ihre großen Augen auf bas wingige, wachsgelbe Gefichtchen, von tvelchem Urmin foeben ben Schleier gehoben hat.

Gin gludliches Lächeln huscht über die bleichen Buge ber jungen Mutter, als fie für einen Augenblid die falte Stirn bes

Rindes mit ihren Lippen berührt.

Dann sinkt sie tiesausathmend in die Kissen zurück. "Danke Armin, — nimm es wieder fort!" sagt sie leise. "Ich werde jest schlasen. In meinen Träumen wird die Seele meines tobten Rinbes ju mir fprechen. 3ch bin eine febr gludliche Mutter. Gute Racht!"

Vierzehn Tage lang fämpft das junge, ach, so geknickte Leben mit bem Tobe; vierzehn Tage lang leibet Armin die bochften Qualen, beren eine Menschenseele fähig ist. Das einzige Wesen, welches biese kalte, egoistische Ratur liebt, an dem er hängt mit jeder Fiber seines Herzens — schon scheint es ihm zu entsliehen. Selbst bie Merate haben bie Soffnung aufgegeben.

Da tritt plößlich ganz unerwartet eine Besserung ein. Das Fieber verliert sich. Zwar ist Ruth so schwach, daß sie keinen Finger zu heben, kein Wort zu sprechen vermag. Es ist kein Zweifel - langfam, aber stetig schwinden bie buftern Schatten bes

Arnim weicht nicht bom Krankenlager. Bewundernd außern Aerste und Pflegerinnen, daß fie nie einen forgfameren, ergebe-weren Gotten gesehen haben, als ihn. Er scheint nur von ihrem achetu zu leben; ihr mattes Geflüfter gilt ihm mehr als die herr-

Rach einigen Bochen ift fie fraftig genug, um ins Bohngimgetragen zu werben, und noch ein paar Wochen später hat fie fast ihre normale Körperfraft wiebererlangt.

Urmin Schlägt Ruth eine Erholungstour burch bie Schweig un' Italien vor. Sofort ftimmt fie bei. Ueberhaupt ift fie von einer gang merkwürdig indolenten Fügfamfeit. Dann befrembet ibn ihre Apathie. Schließlich beginnt er, fich barüber Gebanken su machen.

Die Aerzte find mit ihrem Buftand fehr gufrieben. Berg, welches ehebem zu ben lebhafteften Besorgniffen Anlag gab, flopft jett gleichmäßig und fräftig. Ihr Ruhebebürfniß scheint ein großes zu sein. Fast ben ganzen Tag verbringt sie auf ber Ottomane liegend ober lang ausgestreckt unter ben schattigen Buchen im Parke. Ihr Schlaf bes Nachts ist sest und tief; kein Geräusch vermag sie auszuweden. Oft erhebt sich Armin vom Lager, zündet eine Kerze an und beobachtet diesen eigenthimlichen, tobtenähnlichen Schlaf. Dabei huscht bie und ba ein Lächeln über ihre Büge, als träume sie angenehm; boch wenn sie auswacht, spricht sie nie bon irgend welchen Traumen.

Ueberhaupt ist Ruth sehr schweigsam geworben. Ein gleichmüthiges Niden, ein harmsos beiteres Zustimmen, wenn Armin etwas vorschlägt — das ist zumeist Alles. Die projektirte Reise wird ausgeführt. Herr und Frau Stott

besuchen die hervorragenoften Buntte Italiens und ber Schweig; fie weilen auf den mit ewigem Schnee gefronten Gipfeln der 201pen und tauchen unter in bem blinkenden Maur ber Blanen Grotte auf Capri. Ruhig läßt Ruth alle Naturwunder über sich ergeben; nichts erregt fie, nichts begeiftert fie.

Niemals spricht fie von ihrem tobten Kinde. Sat fie es vergefsen? Ift jene Episobe völlig aus ihrem Gebächtniß ausgelöscht?

Armin hütet sich, sie baran zu erinnern. Doch je mehr bie Beit vorschreitet, umso unheimlicher wird ihm Ruths Wesen. Sie erscheint gesund und doch ift sie es nicht. Ihr Antlit prangt in vollster Jugendfrische — aber ihrem Lächeln fehlt die Geele, ihrer Stimme ber Bohlflang. Benn Armin von seinen Butunftsplä-nen spricht — tein Strahl ber Theilnahme in ihren großen Augen; wenn er ihre Lieblingslieber fingt — ein milbes Burildlehnen ihres Ropfes in die Riffen; wenn er ihre Sand zwischen die

seinen ninemi ober ihre rothen Lippen tunt. — teine Erwiberung ber warmen Liebtosung.
"Die Mealtion ber surchtbaren Gemüthserschütterung nach bem Tobe bes Kinbes!" tröstet sich Armin. "Die Zeit wird auch biesen Zustand beseitigen. Es ist am besten, wir kehren nach Hausig!"

Spät im Ottober halten Armin und Ruth ihren Einzug wie-

ber in ber Walbburg.

Schon nach ein paar Tagen funbigt Gilbert feinen Befuch

Mit Besorgniß blidt Armin ber Ankunft bes Freundes entgegen. Wie wird sein Anblid auf Ruth wirten? Seit ber Geburt ihres Kindes hat fie nie wieber Gilberts ober Birginias Namen

Ruth liegt in einem bequemen Korbftuhl auf ber Terraffe, als Bilbert bie Stufen gu berfelben emporfteigt.

Mengftlich forschend ruben Armins Augen auf ihrem Ant-

lit. Wie wird fie den Freund empfangen? Jest blidt fie auf. Rein Zeichen irgend welcher Ueberraschung

Jest blick sie auf. Kein Zeichen irgend welcher Ueberraschung kein erfreutes Läckeln.
"Alh Lord Donald —" vom Korbstuhl her reicht sie ihm die Hand, ohne sich zu erheben. "Schön, daß Sie sich einmal wieder sehen lassen. Bir haben eine hübsche Reise gemacht, viel Reues und Schönes gesehen. D ja, sehr viel Neues und Schönes. Jest sind wir wieder zurück. Her ist esauch hübsch, noch hübscher, als unten in ber Schweis und Italien."
Ihre Stimme klingt monoton, ausbruckslos wie bas gleich-

mäßige Blatichern eines Baches.
Gilbert blidt Ruth befrembet an. "Sie feben wohl aus, Frau Stott."

"Ich fühle mich auch sehr wohl, wohler als jemals zuvor. Bon Ihnen kann man das nicht sagen, Lord Donald."

Gilbert schweigt. Er weiß, daß er sich verändert hat. Sein Gesicht hat viel von seiner Frische verloren; um seinen Mund lagert ein trauriger, sast schwerzlicher Zug.
Alblentend fragt er Ruth, ob sie mit ihm einen Spaziergang durch den Kark machen wolle. Sie willigt sofort ein. Ihr helles

Gilberlachen ichallt bis gu Armin binauf, als die Beiben burch ben

Mosengarten bem Part zuschreiten. Armin fährt mit der Hand über die Stirn. Was ist's mit Ruth? Bedeutet ihr eigenthümliches Wesen nur ein lebergangsflabium? Ober wird fie immer fo bleiben, wie fie jest ist? Unsinn! Sie muß erwachen und wieder sein wie ehedem sein kluges theilnehmendes, siebendes und geliebtes Weib, in bessen Reizen er fich fonnt, bas ihn tröftet, ihn förbrt.

(Fortfetung folgt.)

## Frauenarbeitsschule

Zimmermannstrasse 3.

Unterricht in allen praktischen und kunstgewerblichen Handarbeiten. Uebernahme von Malereien, Aufzeich-nungen u. Stickereien jeder Art. Anmeldungen werden täglich entgegengenom-men. Sprechstunden vormittags von 11 bis 1/1 Uhr und nachmittags von 4-6 Uhr.

#### Anna Bäppler,

8821

#### Seifenabschlag.

Anftatt 15 Bf. jeht nur 12 Bf. Salm. Terpentin-Bafd. Extratt. In jebem Badet noch eine Bugabe für die Bafcherin. 20 Bf. Gelbe Seife b. 10 Bfd., befte Schmierfeife 10 Bfd. D. 1.60.

Telefon 125. J. Schaab, Grabenft. 3.
40 Bf. Fft. Salatol Sch. 48, 60, 70, u. 80 Bf., Rabol (Borl.)
100/162 5 Sch. 26 Bf.
55 Bf. Süßrahmmargar. 60 u. 80 Bf. Gar. r. Schweineschu.
60 Bf. Beste Stearinlichter bei 10 Bfb. Padete à 55 Bf.
3 Bf. Große Bauerntäschen 10 St. 25 Bf.

atente etc. erwirkt Ernst Franke, Bahnhofstr. 16 3609

# Neue Kriegskarte

Das außerorbentlich große Intereffe, welches fich an bem Kriege zwijchen Japan und Ruftland be-mertbar macht, hat wohl icon die meiften Tageszei-tungen veranlaßt, ben Kriegsichauplat durch ben 21bdrud einer mehr oder weniger gelungenen Rartenftigge gu veranschaulichen und bie Lefer über beffen geographische Gigenheiten gu unterrichten. Das tann aber in wirflich erichopfender Beije nur burch eine

ausgezeichnete vielfarbige Landkarte geschehen, die bis gur neneften Beit fortgeführt ift.

Gine folde Rarte haben wir von einer fartos graphijden Unftalt bezogen und geben an unfere verehrlichen Abonnenten bas Stud gum Breife von

30 Pfg. ab nach andwärte für 35 Big. Die Karte ift fünf Farben und in einer Größe von 49×68 cm her-

Beber Rarte ift eine achtseitige furge Albhand. lung über bie frie führenben Drachte beigelegt, welche den Räufer über alles notwendige, auf den Rrieg bejughabende unterrichtet, u. a. von beiden Parteien eine Lifte ber Rriegsichiffe ausführlich mit allen Gingelheiten aufführt. Beder Rarte find außerdem eine Reihe von Sahnchen aufgedruct, die ber Raufer ausschneiben, mit einer Rabel verfeben und auf der Rarte bejeftigen fann, um foldergeftalt bie Rriegführung ber beiben Parteien gu berfolgen.

Pochachtungsvoll Wiesbadener General-Anzeiger Amteblatt ber Stadt Wiesbaden. Emil Bommert.

SANONGAPSELN SIND WITKSAM
bei Harn-u. Blasenleiden
(3 Phenýl salicýl 3 01 Cub. 10 Santol 50 Capsal
PREIS 3 MM.
specialárzten fortgesetzt gebraucht fine Privartklinik bezog 1901 5000,
45000, u bis Juni 03 36000 Stück. Viele Dankschreiben.
SANO APOTHEKE HOFMANN SCHKEIDITZ-1 FIOZYC

In Wiesbaden "Taunus-Apotheke", sowie in den meisten anderen zu haben.

#### Rhein.-Westf. Handels-Lehr-Anstalt

Wiesbaden, Rheinstrasse 103.



Gründliche Ausbildung für den kaufmännischen Beruf (Damen und Herren). 3-, 4-, 6- und 12-Monats-Kurse. Einzelunterricht auf Wunsch.

Prospekte gratis und franko.

# Allgemeine Gewerbeschule

zu Wiesbaden.

#### Sommer-Semester 1904.

Gewerbliche Zeichenschule.

Unterrichtszeit einschl. des Schulgottesdienstes Sonntags vormittags von 8-12 und Mittwochs abends von 8-10 Uhr.

Feginn des Unterrichts: Sonntag, den 24., bezw.

Mittwoch, den 27. April.

Das Schulgeld beträgt pro Semester 3 Mk.; Lehrlinge, deren Eltern oder Meister dem Verein als Mitglieder angehören, sind von der Zahlung desselben befreit. Neu eintretende Schüler haben ihr Abgangszengnis aus der Schule vorzulegen.

Fachschule

für Bau- u. Kunstgewerbetreibende. Vier aufsteigende Klassen mit halbjährigen Kursen.

Der Unterricht beginnt am Montag, den 25. April, vormittags 8 Uhr, und findet an allen Werktagen vormittags von 8-12 Uhr und nachmittags von 2 bis 6 Uhr statt. Schulgeld pro Semester 50 Mk.

Modellierschule.

Unterrichtszeit: Mittwochs abends 7-10 Uhr. Beginn des Unterrichtes: Mittwoch, den 27. April

cr, abends 7 Uhr.

Das Schulgeld beträgt für Schüler pro Semester
5 Mk., für Dilettanten 10 Mk. Lehrlinge, deren Eltern
oder Meister dem Verein als Mitglieder angehören, sind
von der Zahlung desselben befreit.

Fachunterricht für Schreiner.

Unterrichtszeit: Dienstag abends von 8-10 Uhr. Beginn des Unterrichts: Dienstag, den 26. April er, abends 8 Uhr.

Zeichenschule für schulpfl. Knaben.

Der Unterricht beginnt am Mittwoch, den 27. April, nachmittags 2 Uhr, und findet Mittwochs nachmittags von 2-4 Uhr und Samstags nachmittags von 2-6 Uhr statt Schulgeld pro Semester 10 Mk.

In sämtlichen Abteilungen findet bei der Eröffnung auch die Aufnahme neuer Schüler statt. Das Schulgeld ist bei der Anmeldung zu entrichten; unbemittelten und talentierten Schülern kann dasselbe ganz oder ten und talentierten Schülern kann dasselbe ganz oder teilweise erlassen werden und sind diesbezügl. Gesuche an den Vorstand des Lokal-Gewerbe-Vereins zu richten.

Der Vorsitzende des Lokal-Gewerbe-Vereins:

Hrch. Schneider. Der Direktor der Gewerbeschule: Zitelmann.

9110



Massagen, Einreibungen, Wasserkuren etc. Prozebur 80 Big. übernimmt bei forgiättiger Ausführung. 9
Fritz Kriek, ärztl. gepr. Maffeur und Krantenpfleger,
16 Säfnergaffe 16. 2026 Telephon 2026. Hotel und Restaurant

# Bayrischer Hof

Delaspestrasse 4.

Empfehle:

Mittagstisch zu 50 Pf., 80 Pf. und 1.20.

Zimmer von M. 1.50 an. Elektrisch Licht.

Pension von 3 M. an.

9065

Besitz.: M. Henz.

NEU!

NEUT



Wiesbadener 🕶 Illustrirter

Theater- und Vergnügungs-Anzeiger.

A. J. Keils Gratiszettel für's

Hoftheater, Residenz-Theater u. Kurhaus-Concerte,

Preis-Rätsel. [D.R.G.M. No. 20640] Preis-Rätsel. Monatlich 50 Freikarten an die richtigen Rätsellöser

(s. S. 3 der Aprilnummer).

NEU

Täglich Grätisausgabe an folgenden Stellen:
Universal-Reisebureau, Wiesbaden,
J. Schottenfels & Co.
August Engel, Kgl. Hoflieferant, Taunusstr. 12 u. 14,
und Filiale: Wilhelmstr. 2.
C. W. Bender, Cigarrengeschäft, Bahnhofstrasse 22.
Hugo Aschner, Wilhelmstrasse 34.
Deutsche Nähmaschinen-Gesellschaft,
Ellenbogengasse 16.

Deutsche Nähmaschinen-Gesellschaft,
Ellenbogengasse 16.
Carl Cassel, Kirchgasse 40.
S. Noher & Co, Marktstrasse 34.
P. A. Stoss, Taunusstrasse 2.
Heinrich Lensch, Wilhelmstrasse 50.
Carl Schlipat, Webergasse 10.
Ed. Rosener, Kranzplatz.
J. C. Roth, Wilhelmstrasse 54.
Hans Wunderlich, Hoffriseur, Wilhelmstrasse 48.
J. & G. Adrian, Bahnhofstrasse 6.
Nicolaus Kölsch, Kgl. Hoffieferant, Friedrichstr. 36.
Ernst Neuser, Herrengarderobegeschäft, Kirchgasse,
Ecke Faulbrunnenstrasse.
Hôtel Einhorn, Marktstrasse.
Heinr. Külzer, Central-Bodega, Webergasse 23.

Heinr. Külzer, Central-Bodega, Webergasse 23. Expedition des General-Anzeigers, Mauritiusstr. 8

Regelmässige Verteilung in besseren Restaurants und Hotels in Wiesbaden.

## Nassauische Bank A.-G.,

Wiesbaden.

Wir nehmen jederzeit und in jeder Höhe Spareinlagen an, und verzinsen solche je nach Kündigungsfrist mit 2-4% p. a. 6033

Um den zu Anfang und am Schluffe jedes Monats fich ftark drangenden Berkehr bei der Raffanischen Spartaffe behufs Unlage und Rudnahme von Sparein. lagen thunlichft gu vertheilen, wird unfere hiefige Saupttaffe - Abtheilung für Unlage und Rudnahme von Gpareinlagen - bis auf Beiteres in jedem Monat vom 1. bis einschl. 5. und bom 25. bis Monatsichluß - die Connund Feiertagen ausgenommen - auch Rachmittage von 3 bis 5 Uhr für den vorbezeichneten Geschäftsverfehr ge-

Biesbaden ben 22. September 1902. Direftion ber Raffauifden Landesbant. Regler.